

HAMLETS ACT

**CONSOLIDATION OF HAMLET OF
GJOA HAVEN CONTINUATION
ORDER**

R.R.N.W.T. 1990,c.H-17

LOI SUR LES HAMEAUX

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DE L'ARRÊTÉ PORTANT
PROROGATION DU HAMEAU DE
GJOA HAVEN**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-17

AS AMENDED BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

HAMLETS ACT

**HAMLET OF GJOA HAVEN
CONTINUATION ORDER**

1. The Hamlet of Gjoa Haven, consisting of that portion of the Northwest Territories described in the Schedule, is continued.

LOI SUR LES HAMEAUX

**ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION
DU HAMEAU DE GJOA HAVEN**

1. Le hameau de Gjoa Haven, qui comprend cette partie des Territoires du Nord-Ouest décrite à l'annexe, est prorogé.

SCHEDULE

All that portion of the Northwest Territories in the vicinity of King William Island, more particularly described with reference to the first edition (provisional) of the Gjoa Haven map number 57/B12 West, at a scale of 1:50,000, produced by the Army Survey Establishment, R.C.E., 1963, as being bounded as follows:

bounded on the north by Universal Transverse Mercator Grid line 7623000 m N;

bounded on the east by Universal Transverse Mercator Grid line 388000 m E;

bounded on the south by Universal Transverse Mercator Grid line 7611000 m N; and

bounded on the west by the line of longitude 96°00' W.

All Universal Transverse Mercator Grid lines and line of longitude as shown on said map sheet 57B/12 West.



ANNEXE

Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest située à proximité de l'île du Roi Guillaume et plus particulièrement décrite en se rapportant à la première édition (provisoire) de la carte de Gjoa Haven portant le numéro 57/B12 ouest, produite à l'échelle de 1/50 000 par le service topographique de l'armée, CRGC, et délimitée comme il suit :

bornée au nord par la coordonnée du Système de quadrillage universel transverse de Mercator de 7 623 000 m N.;

bornée à l'est par la coordonnée du Système de quadrillage universel transverse de Mercator de 388 000 m E.;

bornée au sud par la coordonnée du Système de quadrillage universel transverse de Mercator de 7 611 000 m N.;

bornée à l'ouest par le méridien de longitude ouest 96° 00' ;

Les coordonnées du Système de quadrillage universel transverse de Mercator ainsi que le méridien de longitude sont tels qu'ils figurent à ladite carte 57B/12 Ouest.

